

KEMENESVIDÉK

(„KISCZELL és VIDEKE“)

Megjelenik minden vasárnap.

(„KISCZELL és VIDEKE“)

Egy évre Negy évre
Fél évre
Tanulóknak és jegyzőknek egy évre 8 kor., fél-évre 3 kor.
Sz. kassza

Felolvas szerkesztő
H u s s G y u l a

Celldömök, Dumolki-utca, Gombas ház — Hirdetéseket
felvevő a kiadóhivatal és úrv. Zsigmond István a kiadó
könyvkereskedése

A mire nincsen pénz.

A szegény postások küldöttségileg kérték a kereskedelemügyi minisztert, hogy sorsukon javítsa. Harkanyi báró a töle megszokott őszinteséggel kijelentette, hogy a postások kérelme jogszerű, indokolt, de nem teljesíthető, mert az államnak nincs pénze.

Az államnak még más sok dolgra nincs pénze. Például a vasutak fejlesztésére sincs és csak az anyira szükséges vasuti beruházások csak csepepeként, szép lassan vezetnek. Még jó ha annyi lesz a beruházás ez évben, a mennyi a vasutak fejlesztésére, kopásának és anyag elhasználásának valamelyes pótlására szolgál. Pedig a vasut az államnak jövedelmező üzlete lehetne, a mely a bejövő fektetett tőkét busásan kamatoztatja, tehát produktív betektetést jelent a vasuti beruházás. Sőt a posta is, melynek teljesítő képességét a személyzet megfelelő szociális helyzete és megelégedettsége csak emelheti az állam legjövendelműzebb üzletei közé tartozik.

Nincsen pénze továbbá az államnak a nagy áldozatokkal létesített állami közszolgáltatás fejlesztésére, holott okos és célszerű beruházással ezt az üzemet is gyümölcsözővé lehetne tenni és emellett roppant ipari fontossága volna a versenyképes állami közszolgáltatásnak. Vastára, postára, közszolgáltatásra nincsen

pénze a magyar államnak. Sztagnáltatja, züllésnek engedő legkitűnőbb üzemeit és egyúttal közigazgatásilag károsítja az országot, a melynek forgalmi, közlekedési érdekeit csorbítja a posta és vasut fejlesztésének elmulasztásával.

Es a másik oldalán a célok sorában, a melyekre mindig van pénze az államnak, mert lennie kell, az improduktív költségek végtelen skáláját szemelhetjük. Hadi készülődsére, katonai fegyverkezésére, csukaszürke huszár-uniformisra, szétrobbanó ágyukra, tengeri hajóórásiókra: mindezekre kerül mindig pénz. A hadi hajóraj szaporítása nem ütközik finánciális akadályokba, de tengerhajózásunk okzerű fejlesztésére nem kerülhet a sor, pénz hiányában.

Nem mondunk újat ezzel a sópánkodással, a mely oly régi, mint az általános véékötelezettség és a mely különösen Magyarországon a gravaminális ellenzéki politika kiapadhatatlan forrása. De azt igenis állítjuk, hogy a kiegyezés megkötése óta az ország soha annyira nem szorította vissza belügyi, főleg közigazgatási államszükségeit a katonai kiadások miatt, mint mostanában . . .

Ennek természetes következménye az ország közigazgatási fejlődésének nagymérvű fennakadása és ezzel közvetve a lakosság teherviselési képességének lényegesen csökkenése, lesz. A növekedő közterhekkel szemben tehát az adóképes ség veszedelmesen alább száll, a mi végeredményben az ország anyagi romlására

vezet, mert az állam katonai szükségleteket mindenképpen kikényszeríti.

A mikor tehát a kereskedelemügyi miniszter őszintén kijelentette, hogy postára, vastára nincs pénze az államnak: ezzel csatlakozik a pénzügyminiszter fiskális, szűkkebelű és az ország közigazgatására nézve karos, szugori politikájához és hivatásához hűtlené válik. A kereskedelemügyi miniszternek éppen az a feladata, hogy a maga reszortja számára kiküzdje a pénzügyminiszterrel szemben a szükség hiteleteket. Neki, az ország közigazgatási érdekei legfőbb őrének, tudnia kell, hogy a legegyszerűbb életszükségletek kielégítésének elmulasztása végül az államkincstárnak is megart, mert tespedő közigazdaság mellett a polgárság fogyasztó és áldozó képessége is megcsappan.

A kereskedelemügyi miniszteriumban, sajnos, már huzamos idő óta teljesen elhomályosultak a Baross-fele tradíciók. Megszűnt az a felfogás, hogy a kereskedelemügyi tárca önmagáért van, hogy az ország közigazgatási érdekeinek intézése az ő kezébe van utelve, hogy tehát a kereskedelemügyi kormányzat nem holmi függelék a pénzügyminiszteriumnak, a mely csak a maradék pénzzel dolgozza a forgalmi, kereskedelmi és ipari szükségleteket.

A helyes politika az, hogy az ország legfontosabb közigazgatási érdekei számára kell pénznek lennie, csak úgy, mint a hogy a hadügyi kiadásokra mindig tud pénzt teremteni a pénzügyminiszter. Va:

Népilelet.

Írta: **H U S S M Á R T O N**

Jocó két tenyérre szorította a fejét és gondolkodott, hogy mit tegyen Sammit. . . Erre, hogy nincs ereje megmondani ennek a szerencsétlen, holtrafaradt asszonynak a rettenetes hírt. De hát minek is? Csak sírna reggelig. . . És hát nem ér rá reggel megjutni?

Még egyszer rá nézett az alvó asszonyra, eloltotta a lámpát és halkán, lábujhegyen kiment a szobából. Az úresen álló istállóba ment és felelt.

Hajnali öt óra tájban a fiatal asszony jó, üdítő alom után fölébredt és csodálkozva látta, hogy egyedül van. Se az ura, se a Jocó. . . hogy lehet az? Kiment az utcára körülnézni. Ép akkor mentek a munkások a bányába. Minthogy magányos nem tudta megszólítani. Egészen felragyogott a szeme, mikor a horvát munkásokat, kiket nagyra tartott, jönni látta. Lehetett vagy huszon-

ötven. Köszöntötte őket horvátul. Azok elképedve állottak meg.

— Nem láttátok az uramat? — kérdezte az asszony.

Az öreg Hrabirovics azolalt meg a félkörben álló munkások közül:

— Mikor jöttél ide, Marinka? kérdezte.

— Az éjjel a hajón.

— Senkivel se beszélél azóta?

— De igen a Jocóval.

— Nem tudoktad tőle az uradat?

— Pr-sze, hogy tudoktatom.

— És mit mondott a Jocó?

— Hogy mit mondott? Magam se tudom már, mert nagyon álmos voltam. De mintha valami olyast mondott volna, hogy a kocsmába iszik. Vagy talán nem is ő mondta. . . Mondom nagyon álmos voltam.

Visszafojtott, de így is fenyegető morgás hallatszott. Az egyik munkás káromkodva, emelte csákányát.

— És hol a'ndt Jocó? — kérdezte Hrabirovics sötét komor tekintettel.

Az asszony vállat vont.

— Nem tudom én, azóta se láttam. . . mert én mindjárt elaludtam. . . De beszéljétek mi van az urammal? Hol jár?

Hrabirovics nagy eszind közlöt meg-megbicsakló hangon választott.

— Marinka jölelek, nagy asomorságot mondot most. Ni! már néked urad, meghalt szegény, ei is temetül.

— Az asszony szótára, karját, levágó kapkodott és egy asszonyom! Ugy kellett fellocsolni és megcsapatni mondani, hogy történt. Aztán elvezeték az asszonyt az asszony lépésre eső temető frissen hangolt sírba honnan keservesen jött, de meg-örök mulva is hallatszott.

A horvát munkások ott hagyták és mentek a bányába. Utközben sokszor megállították és heves gesztusok között tárgyaltak valamit. Egy rettenetesen elavuló gyanú egyikben eszt belezsuggerálta a többibe. A gyamu az volt hogy Jocó szandekosan halgatta el Miklós halálát. Csak azért, hogy azt, az, ejassakát, együtt tő.

„TITANIA“ gőzmoró-, vegytisztító- és keimefestő- vállalat
CELLDÖMÖK, Sági-utca 31.

Tisztításra elfogad: ing, gallér és kiegészítőket, függönyöket, valamint a szakmába vágó dolgokat, ur- és női felső szövetrubákat, selymet, bársonyt, csipkét, szalma, panama és postó kalapokat. *Fest minden felület minden színre.* Vidéki megbízást gyorsan és pontosan eszeközi. Relegendő cím: „TITANIA“, Celldömök.

(Orth) **„STREBEN“** (Kisczell)

Tisztelettel értesitem a t. utazó urakat, hogy minden kivételmentesen megfelelő étertermében minden időben jól és olcsón lehet étkezni.

Banettek és lakodalmak rendezését jutányos árban elfogadom.

GRÜNFELD FULÓP Celldömök, Sági-utca 2/b.

„HUNGÁRIA“ általános biztosító-társaság

1913. szeptember 14.

Molnárségéd,

idősebb nőfő, ki a hengermalom kezelésében járatos, állandó munkára azonnal felvétetik. Fizetés megegyezése szerint. Jelentkezni lehet és le vélbeli ajánlatot kér

Szokán Gyula
malomtulajdonosnál

Moszlopon.

NYOMDAI

munkák, kereskedelmi és gazdasági, valamint bármiféle nyomtatványok gyorsan, tisztességes jutányos áron készülnek.

Irodai papírok, írószerek, díszdoboz és díszboríték levélpapírok, üzleti könyvek, mindennemű látképes levelezőlapok, zsebkönyvek, tinták a mindennapi papír áruk elsőrangú minőségben versenyképes áron KAPHATÓ:

„Vörösmarty“-könyvnyomda
könyv, papír és írószerek kereskedése
Devecser, Klapka-utca 16.

A jelenkor legjobb tetető anyaga az

ASBEST-PALA.

Elpusztíthatatlan, soha javítást nem igényel. Tűzmentes, fagymentes, vízhatlan és viharálló.

Alatta a padlás télen nem hideg, nyáron viszont nem meleg KÖNNYŰ, mert a befedett terület négyzetméterenkint 10 kilogram — holott a hornyolt cserépből négyzetmétere 40 kg., közönséges cserépből 65 kg., így palafedére a legkönnyebb tető és a leggyöngébb fal is alkalmas.

Legmesszebbmenő jótállás!

Felvilágosítást, árjegyzéket és mintát kívánatra ingyen küldünk.

Magyar Asbest Palagyár R.-T. :: Jánosháza.
Iroda: Zollner Bélánál Jánosháza

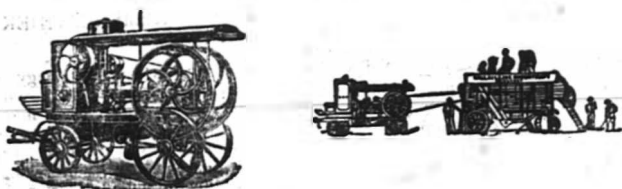
Horgony-Syrup. Sarsaparilla
Vértisztító

Horgony-Liniment. Capsici compos.
A Horgony-Főorvos Csillager pótléka.
Fajdalomnyhító hadürzőlő

Horgony-Vas-Albuminat

a legjobb gyógyszerben vagy kővetlenül
MONTEN dr. az „János orvosi“-szertárban kapható

Főraktár Magyarországrészére: **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerésztárban, Budapest



Gépjavitó és kovacs-műhely.

Tisztelettel hozzuk a n. é. közönség b. tudomására, hogy Cseldömőkön a Gyár utcában (Kórház-kert mellett) saját telkünkön épült új műhelyünkben

mezőgazdasági gépjavitó és kovacs-műhelyt

rendeztünk be.

Elvállaljuk gőzgépek, benzinmotorok, cséplőgépek, vetőgépek, járgányok, szivattyúk stb. szakszerű javítását.

Mindennemű kovacs munkákat, lovasalást a legpontosabban teljesítünk. Szíves partfogást kérve,

kiváló tisztelettel

Varga Testvérek, és c.

KOLLARIT
BŐRLEMEZ
SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ
KÁRTUNK ELŐZEMÉNYE
TANZATTALÓVAKODJUNK!

Kollarit- bőrlemez.

kaucsuk-kompozitívával bevont rugalmas, viharbiztos és időtálló szagtalan fedellemez. A jelenkor legjobb fedellemeze.

Végtelenül tartos.

Régi zsindeletetők átfedésére kiválóan alkalmas. — Sem mázo'ni, sem mézslével bekenni nem kell.

Kapható Cseldömőkön: **HOFFMANN MIKSA** fakeskedőnél.

„Zorgubiu“

Nagyszerden használ mint utólerhetlen „Rovar-irtó“

DEVCSER: Böhm János, Kollin Adolf, Mautner Zsigmond, Rácsné, Ábrahám András, Ábrahám Anna, Ábrahám Sándor, Horler János, Hercfeld Mór. SÜMEG: Márkus Simon Fia, Beretsky Gyula.